



Přenosné hasicí přístroje - Část 5: Dodatečné požadavky a zkoušky

**ČSN
EN 3-5**

38 9100

Portable fire extinguishers - Part 5: Specification and supplementary tests

Extincteurs d'incendie portatifs - Partie 5: Spécifications et essais complémentaires

Tragbare Feuerlöscher - Teil 5: Zusätzliche Anforderungen und Prüfungen

Tato norma je identická s EN 3-5:1996 a je vydána se souhlasem CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

This standard is identical with EN 3-5:1996 and is published with permission of CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

EN 3-1:1996 zavedena v ČSN EN 3-1 Přenosné hasicí přístroje - Část 1: Názvy, doba činnosti, zkušební objekty pro třídy požáru A a B (38 9100)

EN 3-2:1996 zavedena v ČSN EN 3-2 Přenosné hasicí přístroje - Část 2: Zkouška těsnosti, zkouška elektrické vodivosti, zkouška odolnosti proti vibracím, zvláštní ustanovení (38 9100)

ISO 9227:1990 zavedena v ČSN ISO 9227 Korozní zkoušky v umělých atmosférách - Zkoušky solnou mlhou (03 8132)

Nahrazení předchozích norem

Touto normou jsou nahrazeny požadavky ČSN 38 9100 týkající pracovních teplot, požadavků na součásti hasicích přístrojů odolnosti hasicích přístrojů vůči korozi. Vydáním této části ČSN EN

pozbývá ČSN 38 9100 z 11.6.1982 platnosti v celém rozsahu.

Vypracování normy

Zpracovatel: Strojírenský zkušební ústav v Brně, SZ 202, IČO 001490, Ivana Petrašová, Ing. Jiří Ščudla

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

© Český normalizační institut, 1996

21065

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 3-5
Únor 1996**

ICS 13.220.30

Deskriptory: fire fighting, fire extinguishers, movable extinguishers, portable equipment, specifications, operating requirements, components, corrosion resistance, designation, maintenance, routine verification, standard fire places, tests

Přenosné hasicí přístroje - Část 5: Dodatečné požadavky a zkoušky

Portable fire extinguishers - Part 5: Specification and supplementary tests

Extincteurs d'incendie portatifs - Partie 5: Spécifications et essais complémentaires

Tragbare Feuerlöscher - Teil 5: Zusätzliche Anforderungen und Prüfungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 1995-09-14. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu CEN nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze. Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	4
1 Předmět normy	5
2 Normativní odkazy	5
3 Účinný rozsah provozních teplot a pevnost mechanicky namáhaných součástí	6
3.1 Všeobecně	6
3.2 Požadavky	6
4 Požadavky na součásti	6
4.1 Spouštěcí a přerušovací mechanismus/zařízení	6
4.2 Zajišťovací zařízení	7
4.3 Výtlačné zařízení vodních hasicích přístrojů	7
4.4 Hadice a spojovací systémy	7
4.5 Zařízení pro odstavení	7

4.6	Mechanická odolnost	7
4.7	Indikace přetlaku	8
4.8	Proudnice hasicích přístrojů CO ₂	8
4.9	Uspořádání plnicího otvoru	9
5	Odolnost vůči korozi	9
5.1	Zkouška vnější koroze	9
5.2	Zkouška vnitřní koroze u vodních hasicích přístrojů	9
6	Věšák hasicího přístroje	10
7	Označení hasicího přístroje	10
7.1	Barva	10
7.2	Popis	10
8	Pravidelná kontrola	12
	Příloha A (normativní): Rozsah provozních teplot	13
	Příloha B (normativní): Měření síly a energie	14
	Příloha C (informativní): Příklad spouštěcího a přerušovacího mechanismu/zařízení	15
	Příloha D (normativní): Destrukční přetlak pro hadice a spojovací systémy	16
	Příloha E (normativní): Zkouška zařízení pro odstavení	17
	Příloha F (normativní): Zkouška rázem	18
	Příloha G (normativní): Zkouška proudnice	19
	Příloha H (normativní): Odolnost vůči korozi	20
	Příloha I (informativní): Popis	21
	Příloha J (normativní): Piktogramy jednotlivých tříd požárů	22

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 70 „Ruční prostředky požární ochrany“, jejíž sekretariát zajišťuje IBN (Belgický normalizační institut).

Tato evropská norma nahrazuje EN 3-5:1984. Tato evropská norma je jednou z částí EN 3 vypracovanou CEN/TC 70.

Evropská norma EN 3 sestává z 6 částí, má společný název „Přenosné hasicí přístroje“ a tyto názvy jednotlivých částí:

- část 1: Názvy, doba činnosti, zkušební objekt pro třídy požáru A a B
- část 2: Zkouška těsnosti, zkouška elektrické vodivosti, zkouška odolnosti proti vibracím, zvláštní ustanovení
- část 3: Konstrukční provedení, pevnost v tlaku, mechanické zkoušky
- část 4: Množství náplně, minimální požadavky na hasicí schopnost
- část 5: Dodatečné požadavky a zkoušky
- část 6: Ustanovení pro atestaci shody přenosných hasicích přístrojů podle EN 3 část 1 až část 5

Této normě bude nejpozději do srpna 1996 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, budou zrušeny nejpozději do ledna 1997.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou národní normalizační orgány těchto států povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví:

- účinný rozsah provozních teplot;
- požadavky na součásti;
- odolnost vůči korozi;
- věšáky hasicích přístrojů;
- označení hasicích přístrojů;
- periodickou kontrolu.

-- Vynechaný text --